

## JUAN p̄arĩ jóaripũ

### *Cãmerĩ maĩdutĩre*

<sup>1</sup> Ȳm̄ m̄m̄ Cõãmacũ beserigore, teero biiri m̄m̄ p̄onarẽ añudutia. Ȳm̄ b̄utoá dutirá\* menamacũ múârẽ niirõrã maĩã. Ȳm̄ dícm̄ múârẽ maĩgũ tiiría; niipetira diamacũ maquẽrẽ masĩrã múârẽ maĩya.

<sup>2</sup> Diamacũ maquẽrẽ c̄moa marĩ. Tee marĩmena niirucujãadacu.

<sup>3</sup> Cõãmacũ marĩ Pac̄m̄, teero biiri cũ macũ Jesucristo marĩ Õpũ múârẽ añurẽ ticoaro; bóaneõ ññaãrõ; añurõ niirecutiri tiiaro. Cũ teeré tiirí, diamacũ maquẽrẽ masĩ, cãmerĩ maĩadacu.

<sup>4</sup> Sĩquẽrã m̄m̄ p̄onarẽ b̄ajeáw̄m̄. Cũãrẽ Cõãmacũ marĩrẽ dutirobirora diamacũ niirecutiri ññawũ. Teeré ññagũ, bayiró m̄seniwũ.

<sup>5</sup> Mecútigã m̄m̄rẽ ateré bayiró jĩgũda: Marĩ cãmerĩ maĩrõ booa. Tee mama dutiré mee niĩã; máatar̄m̄ra marĩ padeon̄cãrãrẽ dutiré cũũrigue niĩã.

<sup>6</sup> Marĩ cãmerĩ maĩrã, Cõãmacũ dutirére tiirã tiia. Cũ marĩrẽ cãmerĩ maĩdutĩyiḡm̄. Ate múã t̄m̄otóarep̄m̄ niĩã.

### *Jĩditorepira maquẽrẽ wederigue*

<sup>7</sup> Atibúrecop̄m̄re p̄am̄ jĩditorepira wáanetõya. Cũã “Jesucristo basocã marĩ tiiróbiro õp̄ũcutiḡm̄

\* **1:1** Ññaña “b̄utoá dutirá” glosariop̄m̄re.

bauárigu niwĩ” jĩrere padeoriya. Cúño  
jĩditorepira, Cristore ñnatutira niĩya.

<sup>8</sup> Ññurõ tuomasĩña, Cõamacũ múãrẽ ticoadarere  
“tiidióbocu” jĩrã, Cõamacũ niipetire múãrẽ ticoad-  
arere ãñurõmena ñeeãda jĩrã.

<sup>9</sup> Cristo buerere cãũ basiro cãũ wãcũrémena  
“nemosãñurõ bueguda” jĩgũno Cõamacũrẽ  
cũoriqui. Cristo buerere tiirucũpeja Cõamacũrẽ,  
teero biiri cãũ macũrẽ cũoquí.

<sup>10</sup> Apetó tiigú, sícũ múã pũtopũ jeagú Cristo  
buerere wederiboquí. Cãñorẽ múãye wiseripũ  
ñeerijãña. Ññudutirijãña.

<sup>11</sup> Múã cãũrẽ ãñudutira, cãũ ññañarõ buerere niiso-  
toapera niĩãdacu.

### *Wedeyaponorigue*

<sup>12</sup> Yũ pee peti jĩdũgare cũomíã, cũogũpeja.  
Atipũpũre teeré jóaria. Máata marĩ ññaãdacu,  
Cõamacũ boorí. Toopũ cãmerĩ wedeapuadacu.  
Marĩ teero tiirã, ãñurõ Ɂseniãdacu.

<sup>13</sup> Mũũ bayio põna mũũrẽ ãñudutiya. Cooçã  
Cõamacũ beserigo niyo.

Nocõrõrã jóaa.

## **Cõãmacũ mecũã wedesei New Testament in Tuyuca**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tuyuca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Tuyuca

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
a71ca523-cda5-572a-9b0b-61d9ea37d1a8